

Diasabra November 28 2015 -Edicion-8 Vol.195009 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

OTMAR A ORGANIZA "BLACK FRIDAY" DI KLEM! YOBIDA DI KLEM DEN ORANJESTAD!



10 persona di famia Arubiano, abordo di e boto La Rumbera perdi ariba lama



Mas Arubus ta daña riba caminda

Na Sta. Cruz por a mira e bus aki ayera merdia. Un vez mas busnan ta keda daña riba caminda dunando asina hopi mal servicio na clientela. Desde cu e Hacker Boy a drenta Arubus, tur cos ta cana parobez.



Sintoniza Canal 22 awenochi pa 7:00pm E STREA di Fin di Aña ta briya



Eduard Maduro Stichting Sindicato:

Trahadornan di construccion na Barcadera a pone trabao plat

Cambionan den trafico den Oranjestad haci adhoc ta confundi chauffernan masha hopi



Diabierna mainta ora cu polis net a yega pa atende un caso di destruccion ta nota con dilanti di nan nanishi un chauffeur ta bini for di Oude Schoolstraat y ta bira drenta den Nieuwstraat unda polis tabata cla pa treat e un excelente boet pa su infraccion den trafico. Esakinan ta cosnan cu ta sosode unda un dia bo tin cu pasa aki nan y siguiente dia mester pasa ayanan. Confusion total!

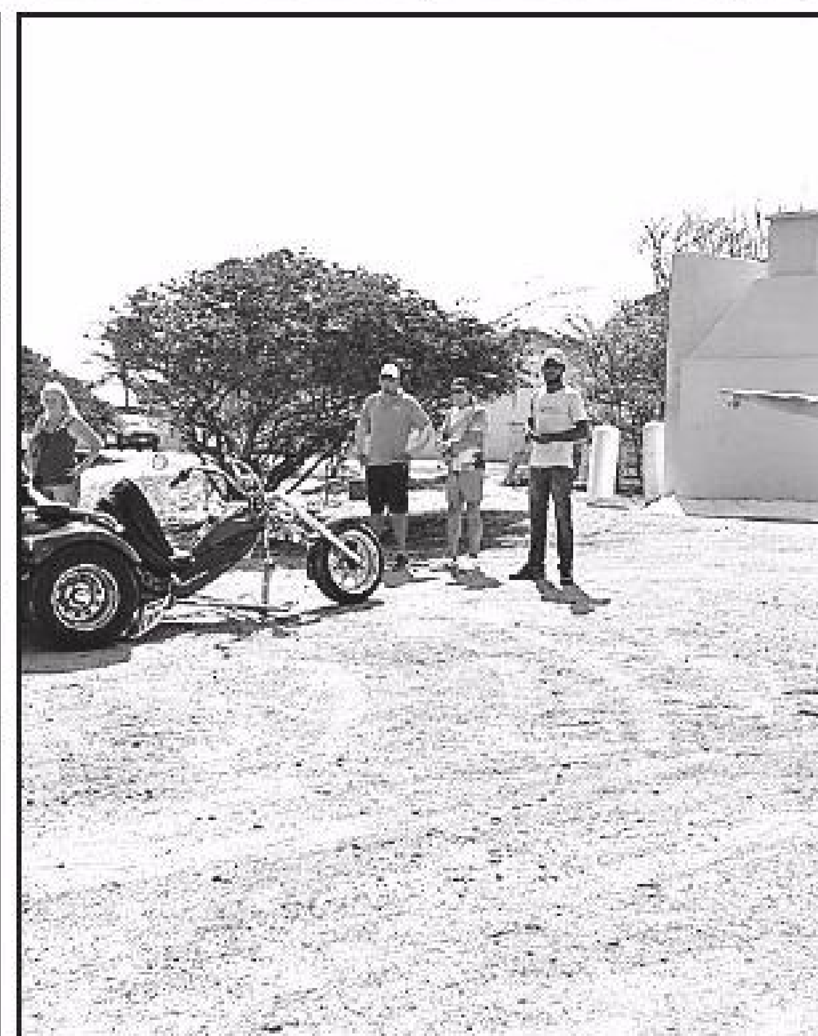
Trike cu turista a dal contra palo di luz na Piedra Plat

Diabierna mainta den careda di 11'or polis di trafico a ser manda pazuid di Weng Kee Supermarket na Piedra Plat. Aki un pareha turista ariba un trike a dal contra un palo di luz. Esaki a pasa na momento cu e manehador no a regula su velocidad y a bay pa subi e caminda.

E trike e haya algun sla chikito y e turista mes no tabata desea asistencia di ambulance.







Muher bao di influencia a mira hende cu cabez di leon

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 4:41, na haltura di Jon Tai Home & Hardware Center, unda supuestamente a mira un persona sconde algo den e paletnan. Polis a controla tanto patras di e lugar y na e otro banda di caminda, pero no a mira ningun hende. Un rato despues, Central a bolbe manda Polis na e sitio pa e mesun melding. Polis a bolbe bay na e sitio y durante buskeda, Polis a mira un persona banda di e bisiña cu luz di celular. Polis a bay cerca dje y pa sorpresa a resulta cu ta un muher cu ta bao di influencia di alcohol of otro substancia. El'a bisa cu el'a mira mas persona y e hendenan tin cabez di leon tabata completamente bisti na preto. Ora cu polis a yega, e hendenan a drenta den auto y a bay for di e sitio. Un rato despues e cuña di e dama a bin y a bisa cu for di 2'or di madruga e ta halucina. E no tabata agresivo y a hib'e paden pa e bay drumi.

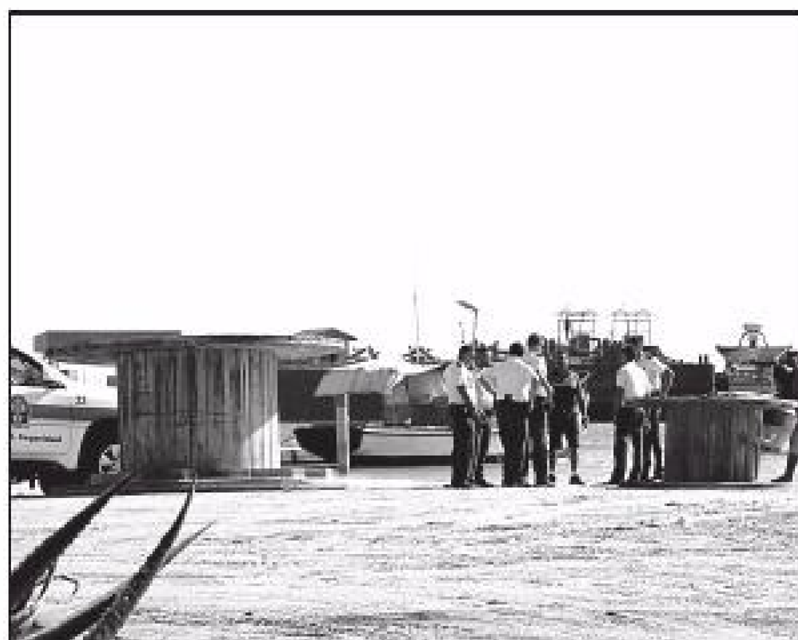
Mucha a baha for di auto y a bay cu celular

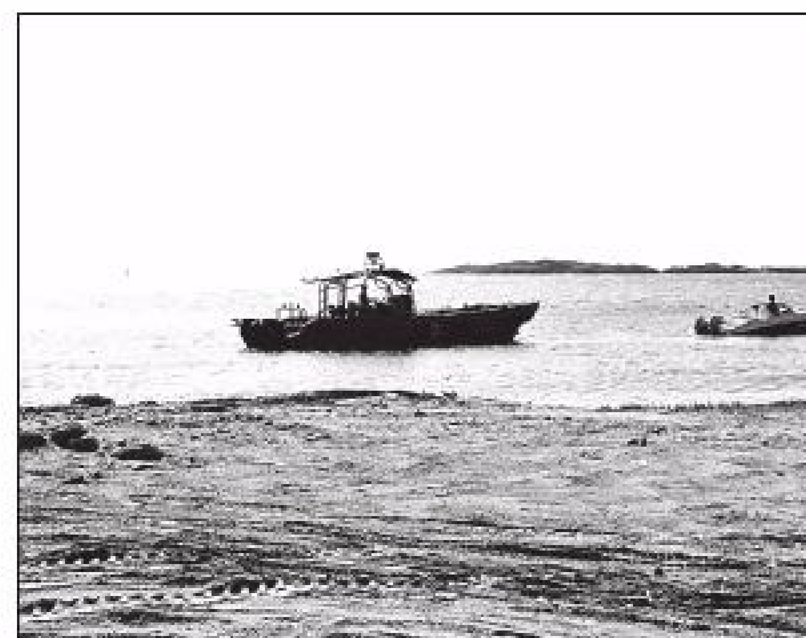
Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 18.45, na Ting Wei Supermarket pa un ladronicia. Na e sitio, e homber V. kende a bisa cu mas o menos 18.00, el'a bay na e supermarket y a sinta riba e stoepi di cement. Mas o menos 18:10, el'a bay for di e sitio y ora cu e tabata na cas, el'a mira cu e no tabata tin su celular celular preto Sony model experia z-33 compact. E celular tin un number Hulandes y un balor di 450 euro. El'a bay bek na e supermarket y a puntra si e por a mira e grabacion pa waak si e por mira kende a bay cu su celular. Riba e grabacion, el'a mira un mucha baha for di un auto blanco y a coy e celular. E puntra e trahador di e supermarket pa pone e grabacion riba un USB pa e bay recherche.

Choller a causa destruccion na Circle K

Central a manda Polis diahuebs pa 1:14,na Circle K, unda e guardia a bisa polisnan cu e conocido choller P. a kibra e vitrina di e lugar cu un obheto skerpi . Na yegada di polis P. no tabata mas na e sitio. E doño a bay duna keho di destruccion.

Boto cu a haci algun maniobra straño prome cu a bin tera, a wordo controla pa polis





Diabierna den oranan di merdia polis a ser manda pa e pier pabao di ATCO na Barcadera, pa controla un boto cu lo ta drentando. Na e sitio patruya berdad a topa cu e boto Hurricane. Informacion nan cu a drenta ta bisa cu e boto a haci algun movecion sospechoso prome cu el'a bin tera.

Patruya di Santa Cruz a controla e boto na prome instante y no a haya nada particular. Pero toch autoridad a insisti pa haci un control mas profundo. Polis maritimo tambe a bay e area caminda e boto aki supuestamente a haci algo straño, pero tampoco a haya algo. Despues ora e boto a subi tera, polisnan a bolbe controle, y e biaha aki cu cacho di K9, pero no a haya nada ilegal aparentemente.

Desconoci kier a cende decoracion di Pasco na rotonde di Paradera na candela



Diabierna mainta polis di Noord a bay rotonde Paradera. E motibo tabata cu esnan responsabel a pidi pa polis, pasobra mainta ora nan a yega, nan a ripara cu "nan" lo a trata di cende e decoracionnan na candela.

Algo lo a bay robez cu e candela no cende. Polis a tuma datos.

WEB TA CLARIFICA TOCANTE CARTA RECORDATORIO NA METER DI AWA:

Clientenan cu tin cuenta atrasa SO ta bay ricibi un carta

WEB kier aclarea locual a comunica ariba Diahuebs 26 di November. WEB no ta bay corta awa di tanto cliente, ni tampoco ta bay manda carta pa e cantidad di cliente cu a menciona den e comunicado. WEB si a nota cu den e ultimo lunanan e cantidad di cuenta habri of atrasa a aumenta cu 30% y kier avisa clientenan cu den e periodo venidero lo ricibi un carta pa recorda pa paga cuenta. Unicamente clientenan cu tin debe habri na WEB pa varios luna ta ricibi un carta di advertencia. Ta hustamente pa no cera awa sinmas clientenan cu cuenta atrasa ta haya un ultimo recordatorio via un carta mara na nan meter.

WEB kier enfatisa cu ningun momento tawata e intencion pa causa incertidumbre of malentendimento. Ta pone enfasis riba e hecho cu clientenan cu varios luna di pago atrasa ta e promenan cu lo ricibi carta di advertencia na nan meter di awa.

Clientenan cu no reacciona riba e carta di advertencia dentro di 2 dia di trabou ta core e riesgo cu ta corta suministro di awa entrante diaranson 2 di december proximo. P'esey ta urgi tur cliente concerni pa evita e inconveniencia y pa cancela nan debe na WEB Aruba.

Pa posibel pregunta por yama na WEB su Call Center na telefon 525-4200.

Por ultimo WEB ta pidi disculpa pa e confusion cu por a surgi for di e comunicado anterior.

Eduard Maduro Stichting Sindicato:

Trahadornan di construccion na Barcadera a pone trabao plat

E situacion ya pa basta tempo andando caba na Barcadera a pone e trahadornan fada y para pa nan derecho por medio di protesta. Nan a fada con e situacion ta andando y nan a bisa awe ta basta y a pone trabao abao. Diarazon ultimo Sindicato a waak cu enberdad e situacion ta birando deporable den e construccion pa e trahadornan, pesey mester bin un solucion pronto pa no pone e trahadornan nan bida den peliger. Mester bin cu mas control den e construccion y seguridad.



Opendag na Corte di Aruba



Awe, diasabra 28 di November 2015 tin un opendag na Corte di Aruba en conexion cu e celebracion di 5 aña di existencia di independencia di Corte Comun di Husticia.

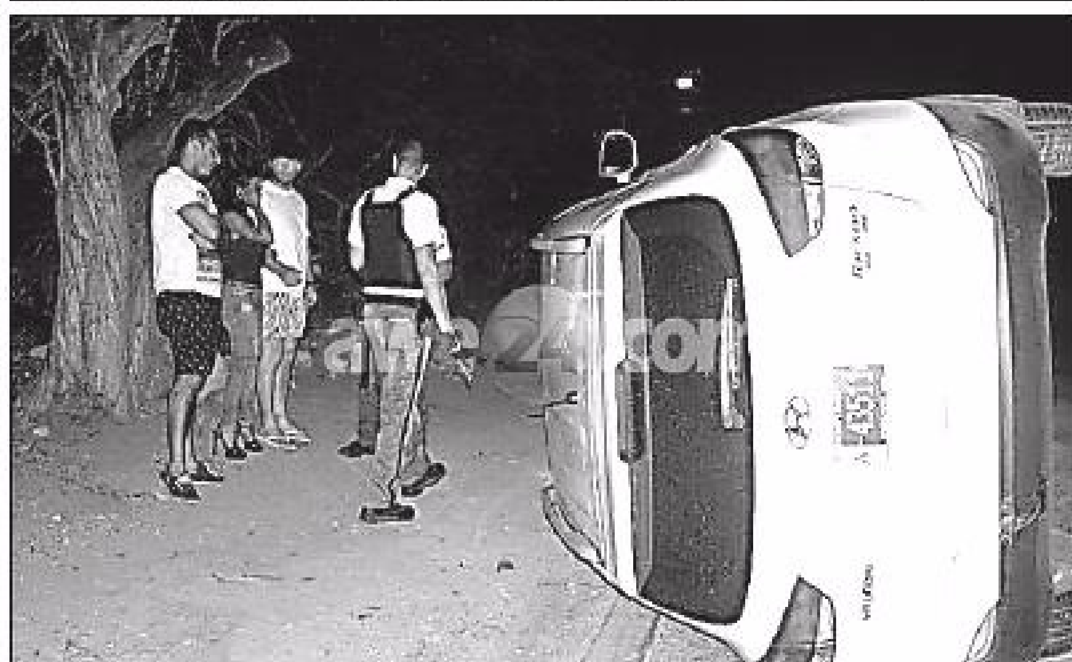
E opendag lo cuminsa pa 9'or di mainta unda tin cada ora un presentacion di e obra: "Juan Mata Kwater", informacion riba hurisdiccion y un panel cu informacion riba ley y e ramo penal. Lo bay tin tambe presentacion pa mucha/teeners, Photo Booth y hopi mas

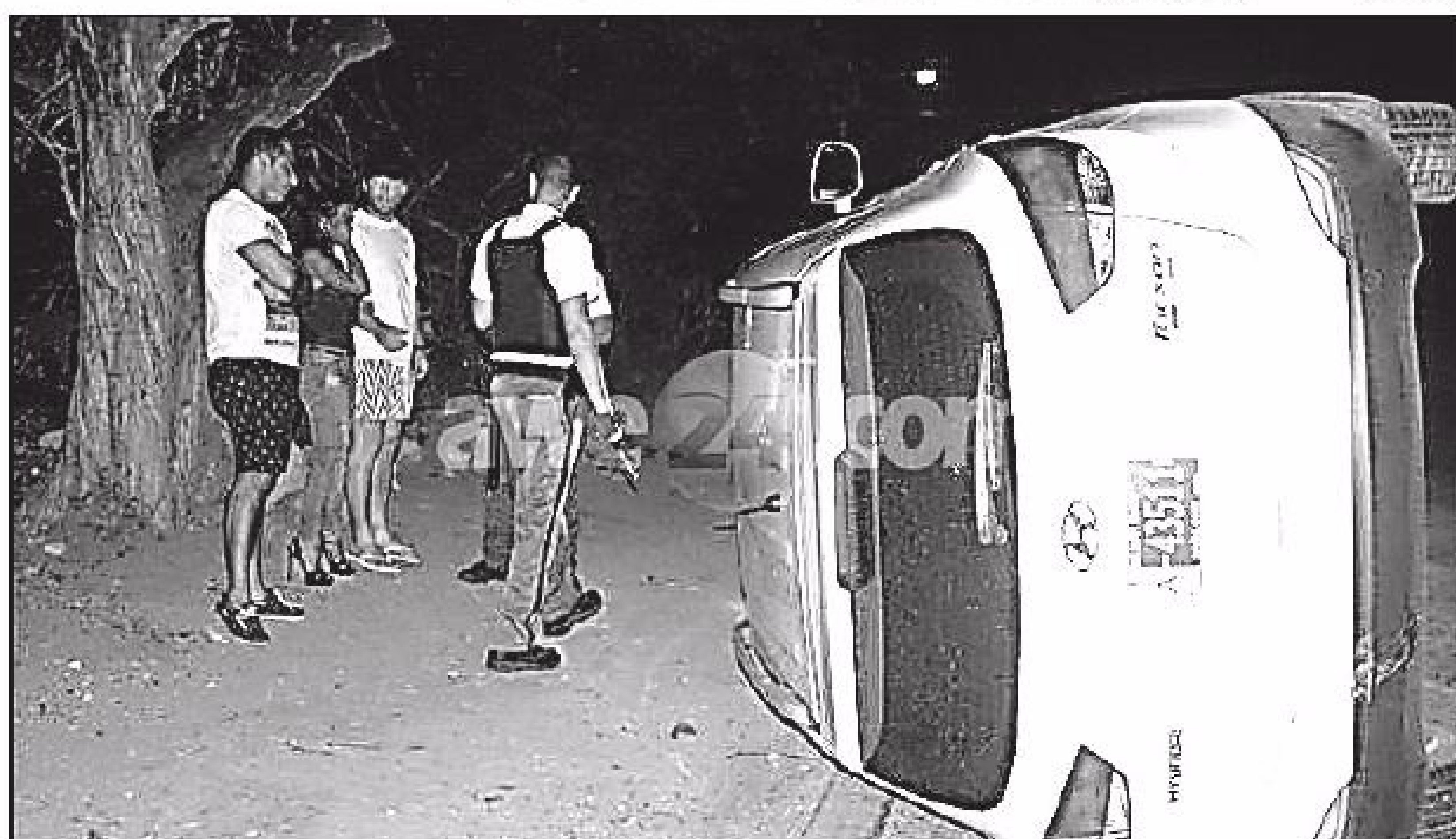
E ultimo presentacion lo cuminsa pa 12'or merdia.

Chauffeur burachi a core na banda robez y a bay hala bek y bay dal den baranca y bolter na Kamay

Diabierna madruga a drenta informe di un accidente unda un auto lo a bolter na Kamay, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un auto den banda riba su portanan mey mey di caminda. Polis a nota cu e chauffeur tabata bastante bao influencia y mesora a detene y a hibe warda pa pasa test. Investigacion haci na e sitio a duna indicacion cu e chofer tabata bayendo direccion zuid y tabata core na e banda robez di e caminda y diripiente a bay kita na man drechi perde control baha caminda dal riba un baranca y bolter. E chauffeur milagrosamente a sali illeso.









Team di Arresto a subi caya pa detene 2 sospechoso na 2 cas dilanti otro na Madiki

A haya un arma tambe





Diabierna madruga despues di a ricibi informacion di e team di observacion y intelligecia di polis cu 2 sospechoso (peligroso) cual ta ser busca pa husticia relaciona cu un investigacion ambos tabata na nan cas e Team di Arresto di Cuerpo Policial a prepara nan mes pa haci e entrada judicial na 2 cas dilanti otro na Madiki. Despues di a haci e respectivo entradanan judicial y detene ambos sospechoso nan a ser hiba na warda di polis. Den un di e casnan a haya un arma di candela cual tambe a ser confisca

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Ta castiga Pueblo y esnan cu a comete e crimen di hedging contra Pueblo ta cana rond sin castigo



Nos a tuma nota den medio di comunicacion cu 30% di e usuarionan di WEB tin cuenta atrasa. Esaki segun e informacion recibi di WEB ta 12000 usuario di WEB cu tin problema pa paga nan recibo di awa. Segun WEB a informa, e weekend aki tur esnan cu tin pago atrasa lo haya un notificacion di esaki y nan lo haya 48 ora, dos dia, pa haci e pago. Esun cu no paga, su meter lo wordo corta y lo keda sin awa. E noticia aki ta uno hopi preocupante y ta indica cu tin un necesidad grandi ta reina na nos Pais na unda cu ya caba hopi famia no ta conta cu recurso suficiente pa por paga pa cosnan basico manera awa. Mas tristo ta cu e Pueblo ta wordo castiga, pero esnan cu a comete e crimen di hedging contra e Pueblo aki, mes ta cana rond sin castigo.

Esnan cu no por paga a tripifica

Den pasado WEB a yega di informa cu tur luna tin un grupo di 4000 usuario cu no ta paga nan cuenta di awa mesora y kende ta paga mas laat den luna of ta sera un areglo di pago. Pero e noticia di awe cu tin 12000 usuario cu cuenta atrasa ta mustra cu esnan cu no por paga nan cuenta a tripifica. Esaki ta un indicacion cu costo di bida a bira haltisimo na Aruba cu e consecuencia cu pa un grupo grandi, placa no ta yega ni pa paga e servicio basico di awa. Anto ta poco dia pasa Minister Eman tabata gaba cu e ta haci su best pa no tin pobreza na nos Pais y ata WEB ta sali mustra un realidad amargo dilanti di cuanto pobresa ta reina na nos Pais na man di Gabinete Eman.

Si no a hedge Pueblo lo a beneficia di rebaho di prijs

Locual cu Minister Eman no ta papia di dje ta e crimen cu a wordo haci contra e Pueblo aki door di e hedging cu a wordo haci na WEB. Si no a hedge e prijs di bari di fuel oil cu WEB ta usa, awe Pueblo lo por a beneficia grandemente di un rebaho di prijs a consecuencia cu e bari di fuel su prijs a baha drasticamente. Pero ta Minister Eman su vision 2020 y Minister De Meza su idea pa tene tarifa stabiel a pone cu awe Pueblo ta paga e prijs pa awa na balor di $90 pa bari, siendo cu e prijs awe ta rond di $40. Esaki ta un crimen contra e Pueblo aki. Anto mas tristo ta cu esnan cu mester wordo investiga y castiga pa e crimen di hedging aki ta cana rond sin castigo, siendo cu e Pueblo ta wordo castiga cu prijsnan halto te na e extremo cu 12000 usuario no por paga nan cuenta di awa.

Mester investigacion

Nos di Fraccion di MEP na varios ocacion a pidi pa bin un investigacion profundo riba e asunto di hedging. No solamente na WEB, pero Utilities y Ministernan Eman y De Meza tambe mester wordo investiga den e asunto di hedging aki. Banda di esaki mester investiga tambe e proyecto di Ecogas den WEB, ya cu pavia di e proyecto aki tambe WEB a bay den cora, cual na su turno tambe ta perhudica e Pueblo di Aruba.

Pesey un investigacion ta na su lugar, pasobra bo no por castiga Pueblo y esnan cu a haci malo mes laga nan cana rond sin castigo.

Sintoniza Canal 22 awenochi pa 7:00pm E STREA di Fin di Aña ta briya



E famoso y hopi gusta programa di Canal 22 E STREA di Fin di Aña, ta ripiti awenochi pa 7:00pm den su di 8 edicion. Un programa diferente un real show di Pasco di primera clase, ta keda presenta, cu artistanan y nos gruponan local briyando y presentando nan cancionnan dedica na e dushi temporada aki di fin di aña, intercambia cu hopi informacion y actividadnan di e temporada.

Hunto cu tur nos casnan comercial cu ta carga nos programa y presentando nan producto pa fin di aña. Presenta pa presentadornan estelar di Canal 22 Sandra Croes y Lyonel Dirksz, cu ta guiando y hibando Aruba den e atmosfera dushi di celebracion di Pasco y Aña Nobo. Tur diamars y tur diahuebs sintoniza E STREA di fin di aña cu ta briya pa Aruba. Awe diasabra y mañan diadomingo ta ripiti pa 7:00pm na Canal 22.

Mas di e famoso programa por ser aprecia ariba e fotonan aki.





Awe diasabra dia 28 di November!

Chekeo di Salud gratis na Aureus University School of Medicine

DIASABRA, 28 NOVEMBER, 2015.

Promoviendo un

HEALTHY LIVING

FREE HEALTH FAIR

FREE

Health screening:

Cholesterol *

Diabetes *

Precion

Dental

EKG

Education

information &

mucho mas!

Aureus University School of Medicine, Laboratorio Familiar, y amigonan orgullosamente ta presenta nos di 8th Health Fair

INFORMATION IMPORTANTE!

ORA:
8 a.m. – 12 p.m.

LUGAR:
WAYACA 31C
583-2126

(*) PORFABOR BIN NA YUNA Y NO COME 8 ORA PROME CU E TRABOU DI LABORATORIO.

(Breakfast ta wordo sirbi despues) .FREE!

LABORATORIO FAMILIAR N.V. CENTRO MEDICO FAMILIAR Lic. Irene van der Linde

E ta un honor pa nos por traha cu nos amigonan den e evento aki pa asina conhuntamente nos por yega e meta di promove un bida saludable pa Aruba! Nos ta gradici.

Breast Cancer Support Group Mary Joan

Fundación Siñami Paso pa Paso Aruba

Telearuba

pbs

Denise Villanueva

Koningin Wilhelmina Fonds

Fundacion pa preveni y combati cancer

AAO American Association of Orthodontists

Top 95

Diamars 24 di November Un biaha mas Aureus University School of Medicine ta organiza nan “Healthy Living Free Health Fair”. Esaki ta e di 8 biaha cu e universidad ta bay realiza e evento aki cual tin como meta promove un estilo di bida saludable den nos comunidad.

E "Free Healthy Fair" lo tuma lugar Diasabra awor 28 di November 2016 di 8 am - 12 pm na Wayaca 31C patras di e lugar di laba auto.

Pa e ocasion aki un bez mas lo conta cu colaboracion di Laboratorio Familiar y diferente otro partner cu e obhetivo di ofrece un check-up completo.

Esnan cu bin na e feria di salud lo por check nan colesterol, diabetes, presion, nan diente, haci EKG (electro) y banda di esaki haya conseho y hopi informacion.Ta bay tin examinacion fisico general, educacional y recomendacionnan nutricional.

Pa e chekeo di colesterol y diabetes, e persona mester presenta na yuna y no come 8 ora prome cu e test di laboratorio. Esaki ta un rekisito indispensable.

Dr. Frank Navarrete, Decano di Aureus University a duna di conoce cu atravez di e feria kier pa e studiantenan por interactua cu e pacientnan y asina duna e comunidad algo bek.

“Ta importante pa e personanan bira conciente riba nan salud y pa nan tuma



e pasonan pa actua prome y preveni cualkier maleza", Dr. Navarrete a enfatiza.

Esnan interesa por presenta na Aureus University diasabra awor 28 di November entre 8 am y 12:00 pm. Mester registra prome y pa despues bay na e laboratorio unda representantenan di Laboratorio Familiar ta bay ta haciendo e testnan di sanger. Despues di e test un "light breakfast" lo wordo ofreci tambe totalmente gratis.

E testnan lo wordo aplica tanto na mucha como hende adulto. Muchanan mayor di 15 aña ta bin na remarca pa test di colesterol.

Aureus University na Aruba ta conta cu un grupo grandi di mas di 150 studiante procedente entre otro di Canada y Merca. Tin un paar di studiantenan local como tambe di India, Africa y Latinoamerica.

E di 8 “Healthy Living Free Health Fair” ta conta cu sosten di Laboratorio Familiar, Mary Joan Foundation, Denise Villanueva Dental Clinic, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba, American Association of Orthodontist, Telearuba, Diario, Top FM y Pbs.

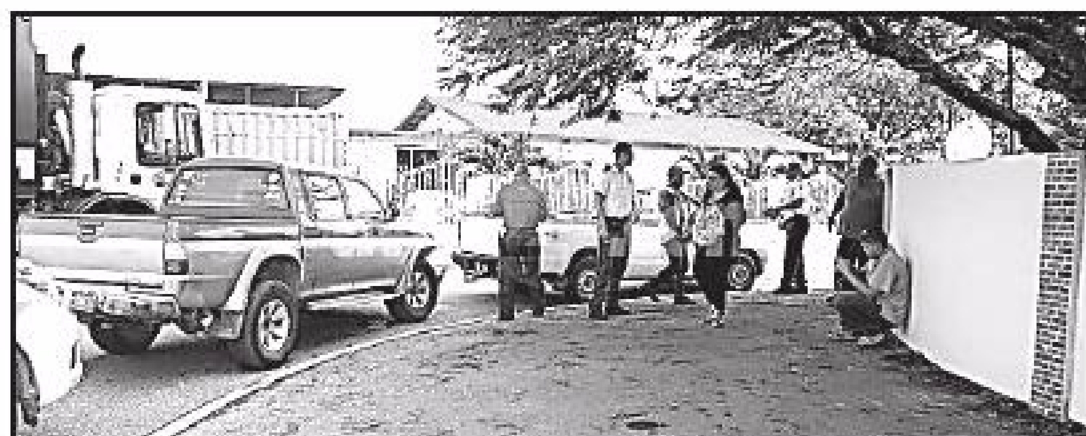
Polis a logra gara ladron, conoci di polis

Central a manda Polis diahuebs pa 1:30 na e restaurant Garibaldi, unda un homber desconoci a kibra un bentana di e bar. Na e sitio, Polis a constata cu e porta dilanti tabata forza. Un testigo a bisa polisnan cu e tabata den su cas y a tende hende ta grita riba caya. El'a sali pafor pa mira y a constata cu un homber desconoci a sali for di e bar. Un testigo a bisa cu el'a mira un homber cu T-shirt blanco y jeans cu petchi. E homber tabata tin un rugtas y a cana bay direccion panort, despues cu el'a sali for di Garibaldi. Segun declaracion di e testigo, Polis a haci un investigacion den vecnindario. Na haltura di Peking Bar Polis a topa e conocido di polis M.J. Geerman. E tabata cuadra cu descripcion di e testigo. El'a keda deteni como sospechoso di kiebro y ladronicia. A hibe warda di Polis, durante interogacion cortico, el' admiti cu el a horta den e bar Garibaldi. El'a bisa cu el'a coy botternan di alcohol di diferente marca como cu e tin tres dia e no tabatin nada di come y kier a bende e alcoholnan pa haya placa pa e come. El'a keda cera pa investigacion

Polis a detene homber bao di influencia den pickup

Central a manda Polisnan diahuebs pa 3:52, na e strand dilanti un lowrise hotel na unda tabata tin un pickup bandona. Na e sitio Polis a haya un pickup preto. Un parti di e auto tabata den awa. Polis a constata cu e chauffeur tabata bao di influencia di alcohol. E chauffeur a baha for di e auto y kier a pusha e auto patras. Na un manera tactico, polis a detene y a logra pone na boei. Ddurante su detencion el'a resisti y a rascal su cara un tiki. E pickup a keda para riba e parkinglot di e hotel.

Chauffeur a dal abao despues di un accidente E no tabata kier ambulance pa bin atende







Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Kolibristraat dilanti di Bopel. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chofer di un pick-up dobbel cabina no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di un otro pick-up.

E impacto tabata fuerte y e chauffeur di e pick-up dilanti tabata keha di dolor pero e no tabata desea atencion di ambulance. Un rato despues e chauffeur ey a bay vloer y e agentenan a solicita presencia di ambulans pa atende na yegada di e ambulance nan a nota cu e chauffeur su presion tabata halto pero e chauffer mes no kier a bay cu ambuulans y a bisa cu e mes lo bay dokter.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 3 december 2015** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 2.964 m2, gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 2433**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Cumana 44**";
inzetprijs: Afl. 1.794.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **vrijdag 11 december 2015** des namiddags om 14.00 uur, zal in het auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 727 m2, gelegen aan de Rudolf Arendsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie N nummer 307**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Rudolf Arendsstraat 42**";
inzetprijs: Afl. 416.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35 Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Nan a destrui bentana patras di un auto

E doño ta kere cu lo ta su bisiña cual e tin problema cun'e







Diabierna mainta a drenta informe di un caso di destruccion na Nieuwstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende di cu den oranan di anochi pa mainta desconocidonan lo a destrui e glas patras di su auto. Segun e doño esaki lo ta un cas di destruccion ya cu e ta asumi cu esaki lo por a ser haci pa un bisiña unda tin problema awor aki.

Chris Romero, parlamentario di MEP:

12 Mil cas cu chens di keda sin servicio di awa y prome Minister ta gaba cu cos ta bon na Aruba

Weekend a habri hopi negativo pa nos comunidad mirando cu WEB Aruba NV a avisa cu tin 30% di consumidor cu debe habri cerca nan.

E parti mas alarmante di tur esaki ta cu e mas di 12 mil hendenan aki ta haya unicamente 2 dia pa paga nan debe, of nan servicio di awa lo keda suspendi.

12 mil hende cu no a bay paga nan cuenta di awa ta un suma astronomico cu por traduci unicamente na e realidad tristo cu nos pueblo ta bibando actualmente. Nos pueblo ta sufriendo danki na e costo halto di bida. Awendia cabeznan di famia tin cu disidi entre paga awa cu coriente, of cumpra cuminda.

Estadisticanan ta mustra cu pobreza na Aruba ta aumentando drasticamente, aña pa aña.

Instacianan social ta sclama pa ayudo pa por cumpli cu e demanda halto cu nan ta hayando di famianan den necesidad, y pa colmo Gobierno ta corta nan subsidio.

Pero asina mes Prome Minister ta gaba cu cos ta bon na Aruba, y kier sigi purba manipula e realidad bisando cu casi no tin pobreza na nos isla.

Ta parse cu pa prome Minister ta mas importante pa traha proyecto di



embeyecemento di nos infrastructura, cu pone atencion na e emergencia social cu nos pais ta pasando aden aworaki.

Ta bisto cu e prioridad di Mike Eman ta di logra su "green dream" sacrificando e bienestar di nos comunidad.

12 mil cas cu cuenta habri di awa ta bisa nos cla y raspa cu nos comunidad ta sufriendo!

Nos tristo realidad actual na Aruba ta mustra nos cu mientras cu Gobierno di Mike Eman ta concentra den gasta placa di pueblo den show mediatico pa nan campaña politico, nos pueblo mes ta pasando den duro.

E ta un tristeza pa mira con Gobierno di Mike Eman ta hasiendo fiesta tur caminda, sin tene piedad cu e 12 mil famianan cu ta sufriendo, y cu lo tin chens di keda sin awa na nan cas.

Otro muestra mas di e prioridadnan robez di Gabinetenan Mike Eman I & II.

Aan de heer Henk Brons

VNO

Oranjestad

Alhier

Geachte heer Brons,

Middels dit schrijven wenst Commision Salba Aruba U te berichten moe te zijn met het kat en muisspel tussen de Regering van Aruba en die van de Nederland. Beide partijen komen afspraken overeen die geen van beide nakomen. Binnen het Koninkrijk zijn er regels vast gelegd voor de landen van het Koninkrijk wanneer het Statuut niet nagekomen wordt. De Arubaanse Regering heeft gefaald met zijn verplichtingen en de Koninkrijks regering faalt met het sanctioneren hiervan. Er is bezorgdheid bij de Nederlandse Regering en het Nederlandse Parlement maar dit beperkt zich tot financiele aspecten daar men vanuit Nederland de Nederlandse Belastingbetaler wilt beschermen. Maar op Aruba is meer dan dat aan de hand. Zo was een goederen en diensten hub in de maak Rio Hacha Oranjestad Amsterdam waarbij de overheidscontrole minimaal zou zijn. Het is niet moeilijk te raden wat de bedoeling was namelijk de drugsmokkel van Colombia naar Nederland. Daarbij was niemand minder dan de Arubaanse Minister President Mike Eman en de ex Premiere van Nederland Balkenende betrokkenen als ook een Colombiaanse gouverneur die zich zodanig crimineel gedroeg dat hij nu vastzit. Als dit laatste niet was gebeurd hadden wij nu een formele drug hub. Dit zijn zware handelingen die geen belangstelling heeft vanuit Nederland. De contacten met eerder genoemde gouverneur weerspiegelen zich ook in de verkiezingen op Aruba waarbij de AVP miljoenen in haar campanjes investeert. Dit is maar een voorbeeld en zo zijn der meer. Naast het crimineel gedrag van de regerende partij is de Salba Aruba zeer bezordt over het niet verantwoordelijk en onkundig regeren van het kabinet Mike Eman. Het is duidelijk op Aruba dat deze Regering haar afspraken met Nederland niet kan nakomen immers de bestedingen van de overheid wordt niet aangepakt terwijl de Regering steunt op geld dat niet zal binnenkomen. Er zijn veel ambtshalve belastingenaanslagen uitgereikt die ver boven de werkelijke belastingschulden zijn, terwijl aan de andere kant de meeste belastingplichtingen niet in staat zijn te betalen. Kortom deze Regering kan niet nakomen en het land belandt in een onstuurbare situatie daar de regering elementaire verplichtingen niet kan nakomen. In de Tweede kamer is gesproken over het optreden in het kader van de waarborgfunctie waarbij met name het vermijden van een 30 mei situatie van Curacao van 1969 aan de orde was. Salba Aruba vreest dat juist door het niet optreden van de Koninkrijkse Regering tegen de Arubaanse Regering een wilde situatie op Aruba zal ontstaan en daar stelt Salba Aruba de Koninkrijkse en Nederlandse Regering hiervoor verantwoordelijk en aansprakelijk.

Hoogachtend, Lucio Thijzen

Voorzitter Commision Salba Aruba

SETAR cu 2 canal musical di Pasco

Pa temporada di fin di aña SETAR Cable Services ta informa clientenan di Digital Cable cu e aña aki un biaha mas lo tin 2 canal musical completamente dedica na canticanan di Pasco. E canalnan aki ta di Stingray Digital Cable, cual ta canal 453 Jazz Masters cu ta cambia pa Felices Fiestas y canal 451 cu ta Opera Plus ta cambia pa Holiday Hits. Disfruta di dushi musica di Pasco ya caba desde awe te cu 7 di Jsanuari 2016.

Stingray ta e canalnan riba e lineup di SETAR Cable Services, canal 450 te cu 499 cu ta dedica na tur tipo di genero di musica, di jazz pa pop, bolero, salsa y mucho mas. Pa drenta den e ambiente di Pasco, por djis cambia e canal pa un di e 2 nan menciona y asina disfruta di e dushi temporada di fiesta.

Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

RESULTADO DIABIERNA 27 NOVEMBER DI MERDIA	RESULTADO DIABIERNA 27 NOVEMBER DI ANOCHI
	
Sorteo # 1345	Sorteo # 5736
3472	4480
5923	5387
2673	5733
	
Sorteo # 1345	Sorteo # 4780
3099	9275
	
Sorteo # 1345	Sorteo # 3539
3828	7410
Piscis	Acuario

LOTTO DI DIA
17-19-23-29-30

MINIMEGA 07-15-16-28 MEGABALL 11

DIARIO	CORSOU
5171	4950
4198	0666
1875	3042

SUPER 4 5805

E MORTO DI BETICO CROES





29 aña a pasa cu ya Betico no tey mas cu nos, pero semper su recuerdo lo keda bibo den memoria di un y tur. Principalmente den esnan cu a lucha hunto cu Betico pa e causa sagrado, pero tambe den esnan cu a traha e plan pa liquida Betico. Pensamentonan di hende ta traicionero principalmente ora cu trata pa haya algo cueste loke cueste. Consenchi di hende por ta un arma mortal. Hopi biaha nos ta mustra inocente pero e consenchi ta carga tur e culpa, pero ora cu e consenshi no por mas anto e ora ey nos tin cu confesa nos culpablidad.

Y asina lo bay pasa tambe cu esnan meti den e morto di Betico Croes. Humanidad tin hopi mente diabolico, structura y organiza cu a evoluciona cu tempo pa placa y poder.Y asina tambe nos ta wak rond di mundo con pensamentonan di hende a cambia y cu solamente ta trece problemanan di tur tipo cu'ne y principalmente mortonan inocente cu ta cay den nan lucha y cu e unico meta ta pa hasi daño na comunidad inocente pa nan causa cu no ta nada hustifica. Asina tambe nos ta waak cu aki na Aruba un persona humilde cu a lucha cu un pueblo a wordo mata a sangre fria y cu su morto a wordo planea na diferente ocasion. Betico Croes un dia a bati na mi porta despues di su morto pa ayudo y nunca mi no a nenge esey, aunque cu ami no conoce Betico personalmente. Dios a revela na mi persona cu Betico Croes a wordo mata of liquida y cu e principalnan den su planificacion di su morto cu E tin nan na bida ainda pa nan bay cuminsa na declara na e comunidad Arubano nan culpablidad den e morto di Betico. Aunque cu tin di nan cu a muri caba, pero e mastermind lo bay wordo huzga ariba mundo pa tur hende por wak y comprونde cu hamas por manda liquida hende inocente di e forma aki y solamente pa propio interesnan.

Betico su morto a trece cu ne un union firme cu Dios pa nos isla pa asina por hiba nos isla ariba un otro rumbo y destino. Mientras tanto Dios y Betico a apunta un persona cu a wordo defini como "escogido" di Dios pa bay guia nos pais ariba e rumbo cu Dios kier hunto cu Betico segun boluntad di Dios. Hopi contratiempo a pone cu e persona aki nunca no a subi un lista politico pero keto bay e persona aki ta e "escogido" pa Dios pa bay tuma nos pais over y saca nos for di e turbulencia cu tin hunto cu Betico Croes for di cielo. Betico mester a sinta warda ariba e tempo cu Dios a dune pa por bay ehecuta su plannan for di halto.

Mientras tanto weganan politico y sushi y vil dus di categoria abao a pone cu un partido dictatorial a subi na poder ariba e isla di Aruba kibrando asina tambe e fundeshi di pais Aruba y su economia. Hopi ta esnan cu a kies pa material y a laga e ideal pa un pais cay y saca probecho di un campaña electoral. Cu mas engaño e partido politico 'ki a bolbe gana pa mas poder. Dios solamente a mustrami pa mi hala un banda y sigui Su plan ariba e isla di Aruba. Dios kier a duna henter e pueblo di Aruba un les pa a vota pa material y mustra con un partido politico di mal intencion por caba cu un pais den tur sentido di palabra y plunder of saquea tur e beneficionan di nos sistema democratico electoral y financiero pa nan mesun interesnan politico. No obstante cu e partido aki ta na poder pa solamente mustra nos nan mesun destrucccion politico. Pues awor cu nos pais ta pasando den e momentonan di mas malo den henter nos historia como un pais. Dios ta poniendo un punto final awor na tur cos y lo regresa nos na 31 di December 1985. Dios a duna Betico un oportunidad pa bin yuda nos isla y caba cu su vision cu Betico tabata tin den mente, pero Dios a consehe pa un mihor futuro di nos pais hunto cu Dios y asina hasi di nos isla uno solido pa semper lidera pa e "escogido" di Dios. Y finalmente Dios lo parti Su husticia ariba esnan involucra den e morto di Betico y limpia nos di tur nos picanan y duna nos tur un oportunidad den bida bek ya cu Betico Croes a convence Dios pa duna su pueblo un momento bek pa rebiba su imagen segun su lucha y bida politico y haci di su imagen uno perfecto na bienestar general di e pueblo Arubano. Betico nunca a laga su pueblo cay, pero semper a keda kere den Divinidad y den su causa cu ta uno husto pa Dios.

Resumen importante
1. Betico a wordo liquida
2. Betico a uni cu Dios despues di morto
3. Betico a uni cu mi pa ayudo
4. Dios a kies un "escogido" pa pais Aruba
5. Dios a laga un partido mediocre gana pa poder
6. Mesun poder lo kibra e partido aki
7. Dios ta decidido y comprensivo
8. Husticia Divino lo bay baha ariba pais Aruba
9.Betico lo regresa den spirito
10. E "escogido" lo lidera nos pais di tur turbulencia
11. Dios lo haci di nos pais uno solido pa semper

27 di November 2015
Skirbi pa Melinda Adeline Wouter
Dicta door di Spirito Santo di Dios

FSTT a haci entrega di fondo recauda di un exitoso Bingo









Dia 31 Oktober ultimo FSTT tabata tin su Fundraising Event na beneficio di Mary Joan Foundation, Cruz Cora Aruba y tambe BOB. Cu hopi satisfaccion directiva ta waak cu un anochi exitoso riba e parkeer plaats di Setar completamente yen.

E fundraising event aki no tabata posibel sin e sosten voluntario di trahadornan di SETAR, voluntarionan di Cruz Cora y Mary Joan Foundation. Man den man cu e trabao voluntario tambe nos a conta cu e tremendo sosten di SETAR N.V. como tambe comercio y comunidad en general.

Directiva kier a haci uso di e oportunidad pa gradici tur instancia y persona cu den un forma of otro a duna nan sosten pa haci e fundraising un exito rotundo di cual ta duna Fundacion di Trahadornan den Telecomunicacion (FSTT) e estimulo pa sigui duna un man na nos comunidad. Un danki di curazon. Directiva di FSTT



Diasabra 28 November 2015

Falta 26dia pa Pasco

Boto La Rumbera A-2044 di Aruba perdi riba lama cu 10 persona di cual 8 Arubiano abordo

Noticia skiRBI pa 6'orpm, Nov 27, 2015:

Diabierna mainta, famianan a bati alarma pa un boto perdi riba lama.

Segun informacion e boto La Rumbera di Aruba, A-2044, a sali DIAHUEBS atardi pa 5'or rumbo pa Punto Fijo. Pa 9'or di atardi e capitan, conoci como "Bleenchi" a raporta cu nan tin problema y djey a perde contacto cu e boto.

Segun informa policial, 11 ora despues cu e boto a perde contact, of cu e no a yega Venezuela, famianan a bati alarma.

Solo di Pueblo a bin compronde cu tin 8 Arubiano abordo, entre nan dos ruman Arends y un sobrina di nan di 17 aña.

Den nos file, Solo di Pueblo a logra haya un foto di e boto aki, LA Rumbera, cual foto ta saca na Maart 2015. For di amigonan nos a bin compronde cu nan mes a organiza poco boto pa asina por a sali bay haci buskeda. Tambe famianan a contrata un avion, unda cu mester paga $ 320 pa ora, pa asina e avion por sali bay tira bista. Te cu ora nos a skirbi e noticia aki, diaberna 6'or di atardi, no a encontra e boto aki.



Solo di Pueblo ta keda positivo cu lo bay haya e boto y lo bay rescata tur y trece nan sano y salvo bek nan cas.

Mas cu claro cu e noticia aki tin e famianan y amigonan hopi preocupa.

Diabierna atardi tambe a drenta otro informe cu polis ta obstaculiza e famia y amigonan a haci e buskeda. Riba nan propio forza nan lo a saca un otro boto pa asina pa bay haci buskeda, pero dado momento polis lo kier a haci extra control riba e boto. Esaki a sosode na Barcadera, diabierna atardi 3'or.

Kustwacht parce cu a wordo poni na altura y tambe lo ta haciendo buskeda.

Ken a paga e cuenta di e lobster aki? Unda e prueba ta?



SOLO DI PUEBLO

OPPA ta invita su miembronan pa e dos ultimo actividadnan di 2015

OPPA ta informa y invita su miembronan pa participa na e dos ultimo actividadnan di aña 2015

Ya ta falta solamente un luna mas pa celebracion di Pasco di Nacemento y manera ya anuncia, OPPA tambe tin su celebracion di fiesta di Pasco, cu lo tuma lugar riba diadomingo 20 di December na Renaissance Convention Center, cuminsando pa 11or di mainta te 3'or di atardi.

Desde awor caba te cu dia 18 di December por pasa cumpra kaarchi na balor di Awg.60,-- pa persona, miembro y su pareha of miembro cu un introducido. E otro actividad pa cera aña 2015, ta e paseo den bus pa wak luz y decoracion di Pasco. E actividad aki tabata un exito rotundo aña pasa y varios persona no por a participa pa motibo di falta di cupo. E biaha aki OPPA ta pone dos bus disponibel pa asina mas persona por haya oportunidad di goza di e dushi ambiente di Pasco rond Aruba.

Por pasa registra y cumpra kaarchi pa e paranda di Pasco den bus aki, na oficina di OPPA, desde diarazon 2 di December te cu diarazon 16 di December venidero. Kaarchi ta na balor di Awg.10,- pa persona, solamente miembro y pareha.

Por fabor pasa busca bo kaarchi na tempo pasobra cupo ta limita. Pa e anochi aki lo topa na e lugar di parkeer auto di Entertainment Center na Playa (net dilanti di Nagico den Avenida Milio Croes).

Corda bin na tempo ya cu bus ta sali pa 7'or y mey di anochi y lo regresa pa 10'or y mey. Tambe OPPA ta informa cu a haya un invitacion pa su miembronan for di señor Frank Williams, pa presentacion di su buki; Bista Adapta 'Biahamento ta crece e curason'.

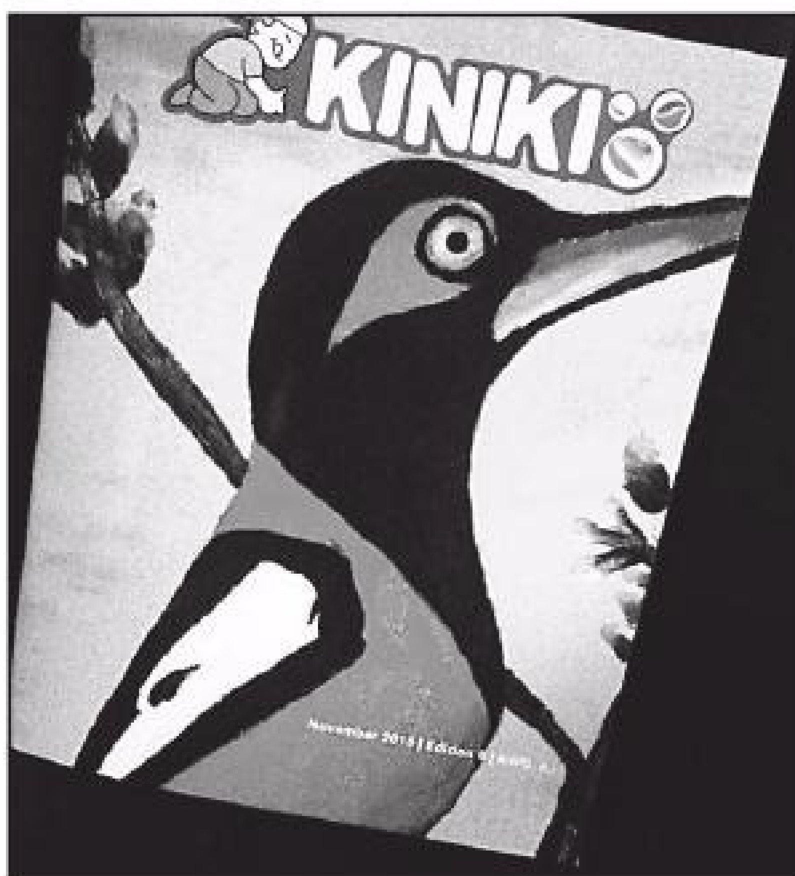
Esaki lo tuma lugar diarazon di 2 di December venidero na Biblioteca Nacional Aruba, cuminsando pa 7'or y mey di anochi. Bo ta keda cordialmente invita. For di awo caba OPPA ta desea tur su miembronan un feliz Pasco y un prospero Aña Nobo.

REVISTA INFANTIL "KINIKI" 8 ta riba mercado

Cu orguyo Addonsito a lansa su Revista Infantil KINIKI 8! Cu seccionan: "Busca Bon, Malva Malvada, Banderanan di Mundo, Kiniki Chistoso, Photomanipulation (Nick Nuñez), Cushina cu Niki Chef, Salba nos Tribon, Obra di man, Noticia di KINIKI " y mas....KINIKI 8 tey!!!

Tanto AHATA como Parke Arikok tin nan seccionnan den cual nan ta siña muchanan di Aruba pa stima e naturaleza di nos isla mas cu nan por.

Tur mayor di muchanan na basisschool di Aruba, ta haya un carta caminda pa 26 florin nan por bira abonado di Revista KINIKI pa e aña escolar aki. Revista KINIKI ta un bon regalo pa tur mucha di Aruba obtenibel desde e siman aki den tiendanan rond Aruba! INIKI, Addonsito ta sigui trata di promove su lema di: "Siña un mucha CON pa pensa y no KICO pa pensa"!!! Pa mas informacion por tuma contacto cu Addonsito Croes na 5602626, bishita e facebook page di Kiniki of manda un email na Revistakiniki@gmail.com.







Otmar a organiza "Black Friday" di klem! Yobida di Klem den Oranjestad!



Den un situacion economico hopi precario, ayera algun hende a bay Oranjestad pa nan por haci poco compras y spaar poco placa cu e dealnan di algun tienda. Pa sorpresa di hopi ora nan a yega bek na nan auto, esaki ta bao klem. Aki por mira 5 auto staciona un tras di otro y tur cu klem. Pues Otmar y su grupo a organiza un super Black Friday pa clientenan den Oranjestad. Increibel, pero berdad. E asunto di klem aki tin hende mes fada cu e Gobierno di AVP. Nan no sa mas con pa horta pueblo y ranca placa di pueblo y awor nan ta cu maldita klem aki. Un votador di AVP a bisa cu ora di eleccion e lo bay klem AVP y Otmar!

Danki Otmar - Danki Otmar - Danki Otmar - Danki!

Bo bingo lo hunga pronto! Pueblo lo pasabo un klem!

Otmar a organiza "Black Friday" di klem! Yobida di Klem den Oranjestad!



Den un situacion economico hopi precario, ayera algun hende a bay Oranjestad pa nan por haci poco compras y spaar poco placa cu e dealnan di algun tienda. Pa sorpresa di hopi ora nan a yega bek na nan auto, esaki ta bao klem. Aki por mira 5 auto staciona un tras di otro y tur cu klem. Pues Otmar y su grupo a organiza un super Black Friday pa clientenan den Oranjestad. Increibel, pero berdad. E asunto di klem aki tin hende mes fada cu e Gobierno di AVP. Nan no sa mas con pa horta pueblo y ranca placa di pueblo y awor nan ta cu maldita klem aki. Un votador di AVP a bisa cu ora di eleccion e lo bay klem AVP y Otmar!

Danki Otmar - Danki Otmar - Danki Otmar - Danki!

Bo bingo lo hunga pronto! Pueblo lo pasabo un klem!

Funari's Christmas

Bazaar!

Bin y presencia nos grandioso Christmas Bazaar!
Lo Tin Hopi Articulo Atractivo y Cushina Bon Surti..

Lugar: Funari Savaneta 340
Dia: Diadomingo 29-November-2015
Ora: 10:00am-1:00pm

Grupo Melodia y Jossy Brokke
lo tey
pa pone ambiente!

funari

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477



"Ambiente di fin di aña"... tur dialuna, diarazon y diabierna di 7:00 pm pa10:00 pm atraves di Top 95 FM, presenta pa Tanchi Esmee



Cushina di Nestor

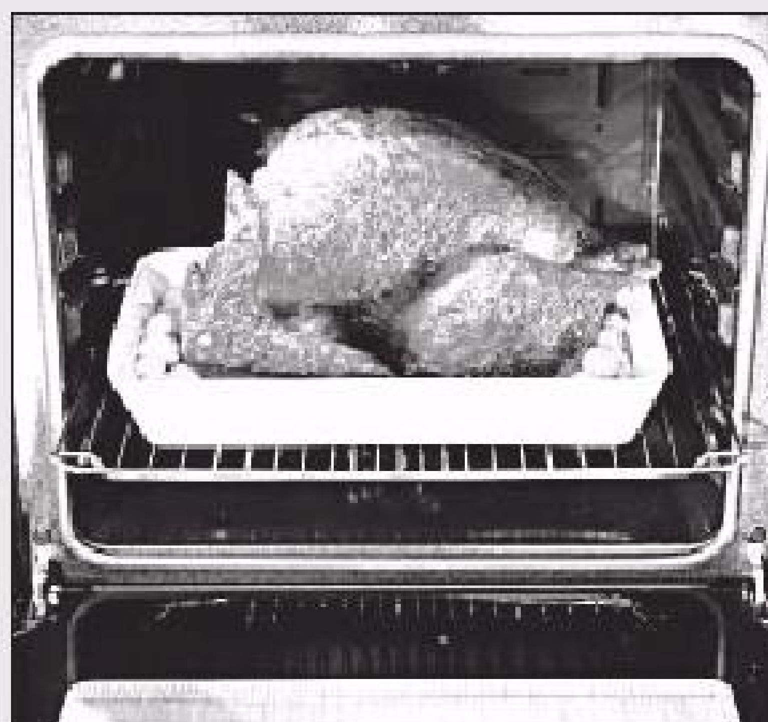
Diarazon y Diabierna cushina di Nestor na Siribana 45a lo tin plato di pecho galiña y porkchop a la parilla y galiña stoba 10,- pa plato tambe lomito, jumbo cabaron y pisca cora hasa cu saus crioyo pa 13,50. Cuminda ta bin cu aroz, salada, batata y banana hasa.

Poryamapapedidona5690131.

Ta Horna: Ham di pasco

Galiña, Kalakoena.Tambe ta haci Pisca tempera. Aroz con pollo. Roastbeef den Mushroom sause.

Soppi di cabrito of carne Ayaca Por yama pa pedido 5690131. Haci bo pedido nan tempran. Ayaca ta cla desde mitar di November. Nestor Leon semper cla pa sirbibo





Tabletcafe 60+ diamars awor



Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur 60+ pa su ultimo Tabletcafe 60+ pa 2015, diamars awor. Tabletcafe 60+ ta un mainta pa comparti conocimento di smartphone, Ipad, laptop y Iphone y Social Media. E actividad ta tuma lugar diamars dia 1 di December na biblioteca na Playa. Por drop in entre 9'or cu 12 'or. Coffeebar ta habri.

Biblioteca ta ofrece acceso na Internet y WIFI gratis. Lo tin diferente mentor cu ta atende cada bishitante personalmente. Bishitante 60-plus ta bay biblioteca cu nan propio tablet, Iphone of otro device. Pregunta riba Social Media manera FaceBook, YouTube, Blogs, Pinterest, Twitter y Skype ta bon bini.

Nos ta warda tur bishitante di 60-plus. Dia:
Diamars dia 1 di december
Lugar: Biblioteca na Playa (Hal) Ora:
9'or pa 12'or.

Modelonan y Actriz Arubano logrando exitonan chikito DEN exterior

Actriz Modelo Arubano Zuleika Coffie kende a logra tur su obhetivonan riba nos dushi isla Aruba y a muda bai Europa en busca Di mas exito como su ambicion semper tabata na nivel mundial ta logrando saca cara Di nos Arubanonan como Actriz y Modelo profesional. Zuleika Coffie Kende na edad Di 12 aña a tuma les Di modelahe y a modela ne edad ey caba den varios show Den añanan 87 en adelante mientras a sigui bay les y educa sumes riba nivel profesional Den e ramp aki na Aruba y na Hulanda despues Di aña 2000 -2004 y desde 2008 a sigui cursonan Di actuacion pa theatro y Film.

Desde 2014 e a bay Europa y purba su chancenan eybao y ta Den tv series bagels&bubbles, de affaire, penoza, sluipschutters, koefnoen, heer en meester, eva 3 y peliculanan manera Bloed zweet en tranen di bida di e famoso cantante Andre Hazes , Popoz, smeris 1 en 2 , Hope, Tonio, Prooi, Fake, Rokjesdag, Mannenharten 2, short film Parnassus den filmfestivals , Monk, Ja ik wil, Mannenharten 2, kinderfilms Uilenbal, Meester kikker. Redivider Den 2016.

Videoclips, Mona lisa from Replay y wine with me Di bella rose, The one Di Bryan Westhout.

Mientras tanto su baby tambe a nace sano y Modelonan Angelique van Varsseveld, Chescahh de Palm cu e a train na Aruba y a bin studia na Hulanda ta modelando Den "Fashionweekend " y a saca cara Di nos modelonan Arubano hoben y estudioso.

Por ultimo Zuleika Coffie ta Den un buki yama "Wat bezielt de figurant " Di un escritora Hulandes hopi conoci y riba e link akibao por wak mas informacion.

Solo di Pueblo

Garage sale & Koffiemorgen



Diadomingo 29 Nov. 2015 na

Papilon 523
Santa Cruz

Di 7:30 am pa 6:00 pm

TEL 592-3343

BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi,rosa tereno, Coba pos

pa fundeshi, santo y piedra

Pa mas info yama

593-5050 of 592-1116



Catedral San Franciso di Asis

Santa Misa Pa tur defunto den Kapel di Santana

Pastoor Stanislaw:

Ta haci un invitacion cordial nanosParokiano- y personanancu tin un ser keri dera den Santana Catolicona na Playa, pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra specialmente pa tur defunto den Kapel di Santana Catolicona Playa.

Dia: Diasabra 28 di November.

Ora: 6:30 A.M. (mainta)

Lugar: Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia.

Bon Pasco y Feliz aña nobo

SNACKS

25	Croquet	25,00
25	Cheezballs	27,50
25	Meetballs	40,00
25	Pan casino	40,00
25	Soesjes	40,00
25	Webo Yena	27,50
25	Pan Lora	40,00
25	Pasa Palo	30,00
25	Flentjes	35,00
25	Hotdog cu bacon	35,00
25	Small Sate	40,00
25	Big sate	60,00
25	Panbati/galinja	40,00
25	Breadcupcake	45,00

BOLO

Manteca	65,00
Pruim jena	85,00
Pruim cushina	85,00
Upside down	80,00
Moca	90,00
Pistacho	90,00
Pudding	90,00
Frigidaire	90,00
Chateau	90,00
cupcake 24	1,75 pa un

Home Made Hamburgers:

Afl. 6.00 / Afl. 10.00

AYACA

10	Ayaca na 6,00	60.00
15	Ayaca na 5,50	82.50
25	Ayaca na 5,00	125.00
50	Ayaca na 4.75	237.50
100	Ayaca na 4,50	450.00

OTRO

Bolo pan Casino	60,00
Salada di batata	75,00
Aros con pollo	85,00

HORNA

Ham	65,00
Galinja	65,00

2 Fruitpunch 2L	30,00
2 Pinja colada2L	35,00

Pa pedido yama nos na 748-8897 Nos mes ta deliver gratis of por pasa busca. Haci pedido TEMPRAN

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta esencial pa e "toolkit" di Autismo wordo usa na tur school

Despues di hopi preparacion, Ministerio di Enseñanza a completa e proyecto di handleiding encuanto Autismo na scol. E proyecto aki a cuminsa for di aña pasa Durante e bishita di directeur di Autism Speaks di merca. E organizacion mas grandi na mundo cu ta traha riba tereno di Autismo," Autism Speaks" tabata di bishita na Aruba y a reuni cu tur stakeholders pa forma un organisacion nacional y yega na un plataforma .

Fundacion Autismo Aruba a acerca Minister di Enseñanza pa reuni cu e representante y tambe pa traduci e pakete di informacion "autism school toolkit" pa asina distribui e informacion pa tur school di Aruba.

"E toolkit awor ta cla y pa nos tabata importante pa no solamente distribui e informacion pa tur school, Pero tambe pa duna un presentacion pa asina por contesta cualkier pregunta cu por tin.

Pesey mi a invita Fundacion Autsimo Aruba pa nan por presenta esaki prome na Centro Multi Disciplinario y cu e intencion di haci esaki pa tur school na Aruba", minister Hooyboer-Winklaar a splica.

"E toolkit ta un forma basico y simpel pa trata e mucha na school desde registro di e mucha y laga e mucha participa. Di un forma practico ta siña con pa anda cu un mucha cu tin autismo", Dilma Arends Di Fundacion Autismo Aruba a duna di conoce.

Indira Falconi, Unit Manager di e "Observatie Centrum" ta haya e toolkit practico. Den e centro di observacion tin muchanan di 4 pa 8 aña cu problema di comportacion y tin tendencia di pensa cu kizas ta trata aki di Autismo. E Zorg Team lo por saca for di e toolkit algun tema practico pa conoce y traha cu e mucha den e caso aki.

Un mucha cu Autismo mester di mas structura y mas voorspelbaarheid. Un mucha asina tin problema pa expresa y pa 'uit su mes'. Den e caso aki ta traha a base di programa di confianza y structura y cu e por sinti cu e por haya y acepta e ayudo.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta orguyoso di por a contribui na e documento cu awor ta accesibel pa tur school. "Asina nos ta duna di nos parti pa adelanto di nos muchanan", e mandatario a accentua.











Post Aruba N.V. a celebra 10 aña di servicio di tres empleado dedica

Recientemente tres empleado di Post Aruba N.V. a celebra e hecho cu nan a cumpli 10 aña di dedicacion y servicio na comunidad di Aruba. Ta trata aki di e empleadonan Ramon Kock, Marlon Croes y Jorge de Mey. Nan tur a ricibi un bunita recuerdo y gesto di aprecio pa conmemora e ocasion special, for di gerencia di Post Aruba N.V.

Ramon Kock, Marlon Croes y Jorge de Mey ta caranan conoci pa e habitantenan den diferente bario, como cu nan ta traha den e team cu ta haci entrega. Kock y Croes ta traha como Besteller den e departamento di entrega (Besteldienst) y De Mey ta traha como Allround Besteller pa e departamento di Postpakket.

Gerencia y empleadonan di Post Aruba N.V. ta felicita y gradici nan coleganan pa nan esfuerzonan, dedicacion y desaroyo na bienestar di Post Aruba N.V.















MTB Xtreme Events ta invitabo pa experiencia un aventura total!

MTB Xtreme Events ta organiza un biaha mas, e di 7 edicion di DUO Xtreme Aruba. E lo ta un careda cu lo tin hopi single trails, downhills y uphills challenges. Bin challenge bo technical skill den e deporte extremo aki.

E competencia lo tuma lugar ariba diadomingo 6 di December 2015 y lo sali for di Rancho Notorious na Noord. Lo tin 3 diferente ruta; Ruta completo, Ruta Pro y Ruta Beginners / Sprint.

E ta un carada unda bo ta competi den DUO. E concepto di por corre den DUO ta haci e competencia aki un di e evento nan mas popular y mas anticipa den e mundo di mountain biking. Lo tin e categorianan Men open, Women open, Mixed Open, Beginners Men, Beginners Women, Beginners Mixed y Teens.

Duo Xtreme ta un un careda international unda ciclista nan di diferente pais nan ta competi contra otro den un forma amistoso. E ta un celebracion cu ta wordo celebra anualmente na Bonaire, Curaçao, Sint Maarten y Aruba no lo ta e exeption.

Expectativa nan ta halto y ta spera hopi participante y sin conta e publico cu lo ta presente pa mira y apoya e coredornan.







Ya caba tin hopi entusiasmo pa e evento aki.

Por cuminsa registra na e establecimentonan especialisa den ciclismoTri-Bike, Radio Shack ,FX of via nos e-mail: mtbxtremeevents@gmail.com. Lo tin dos anochi di inscripsion; dia 28 November na On the Rocks Cafe entre 8 cu 10'or di anochi y dia 2 December na Banana's Coctail Lounge (Ex Rowginis) entre 7:30 cu 9 or di anochi. Pa mas informacion por contact nos via nos e-mail: mtbxtremeevents@gmail.com of por bishita nos facebook pagehttps://www.facebook.com/ountainbikextremeevents

Bini uno, bini tur y pasa un dia di famia, ameno den compania di bon musica. Ban apoya nos ciclista nan local y international.





BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

"A Chiristmas carol" Show musical pa henter famia

Anali cabrera foundation hunto cu Tayer Crea y Sina (T.C.S.) y e talentoso artistanan di 'Aruba kids' ta den ultimo ensayonan pa presenta e buninta obra di teater musical "A Christmas Carol'. 'A Christmas Carol' ta un famoso obra Americano skirbi door e Britanico Charles Dickens, auspicia door di laboratorio familiar, Wendy"s, Samsom Bookstore, Manrique Capriles, Departamento di Cultura Aruba (DCA),Prins Bernhard Cultuurfonds y incbtr, caminda artista ta nace. E historia aki a wordo presenta door di diferente film di Hollywood manera, "The Grinch"y "The Phamtos of Scrooge",ambos interpreta entre otro pa Jim Carey,"Barbie" ,etc. Y awor T.C.S y 'Aruba Kids' lo presenta e historia liteal aki na Aruba.



A Chiristmas Carol" ta trata di Sharon, kende ta hopi talentoso y exitoso. E tabata un mucha muhe pober victima di "bullying", pero ora e mama a haya un herencia, nan bida a cambia y el a cuminsa "bullying" otro nan. Undia el a dal su cabes y bay den un sono profundo net un mey ora prome cu Pasco y ta wordo lanta door di 3 angelnan. Angelnan cu a revela na dje com miserabel e tabata biba y cu e ta perdiendo tur oportunidad den bida door cu e ta cruel y e destino teribel cu ta bin si e no ta cambia su actitud. E ta confronta su propio historia door di un increibel viahe y asina e lo sina pa habri su curazon na e ambiente di Pasco y cu alegria pa biba. Riba diarazon 2 di Decemder venidero pa 7'or pm te cu 8;30pm , e obra musical aki ta wordo presenta na Cas Di Cultura. "A Chiristmas Carol", esaki ta un show di mucha pa mucha, caminda e publico lo tin oportunidad di interactua cu e artistanan y tambe tur ticket ta drenta den e sorteo pa participa den e weganan caminda lo tin hopi premionan pa tur participante y tambe pa e ganadornan di premionan special. Anali Cabrera Foundation no ta haci enfasis riba Sinterklaas y Zwarte Piet, a pesar di e fecha cerca na evento aki,door cu ta wak esaki como un forma di "bullying" riba muchanan di color scur y no kier sigui influencia den un forma negativo e generacionan cu ta lantando pa nan no sigui wak esaki "como algo normal"di haci bofon cu cierto muchanan di nos comunidad cu ta di un color diferente na nan.

P'esey e focus ta pa sigui promove e ambiente di Pasco como un oportunidad di reflexiona riba amor, pordon y union den famia .

No perde e oportunidad aki pa bini y disfruta den famia , un ambiente di un dushi Pasco riba diarason 2december venidero pa 7'or pm te cu 8;30pm na Cas di cultura. Carchinan ta obtenibel na Van dorp di Dakota, Samsom Book Store y Casdi cltura mes .Bin y apoya nos artistanan local,bo lo tin un oportunidad di ta un di e ganadornan.

INVITACION:

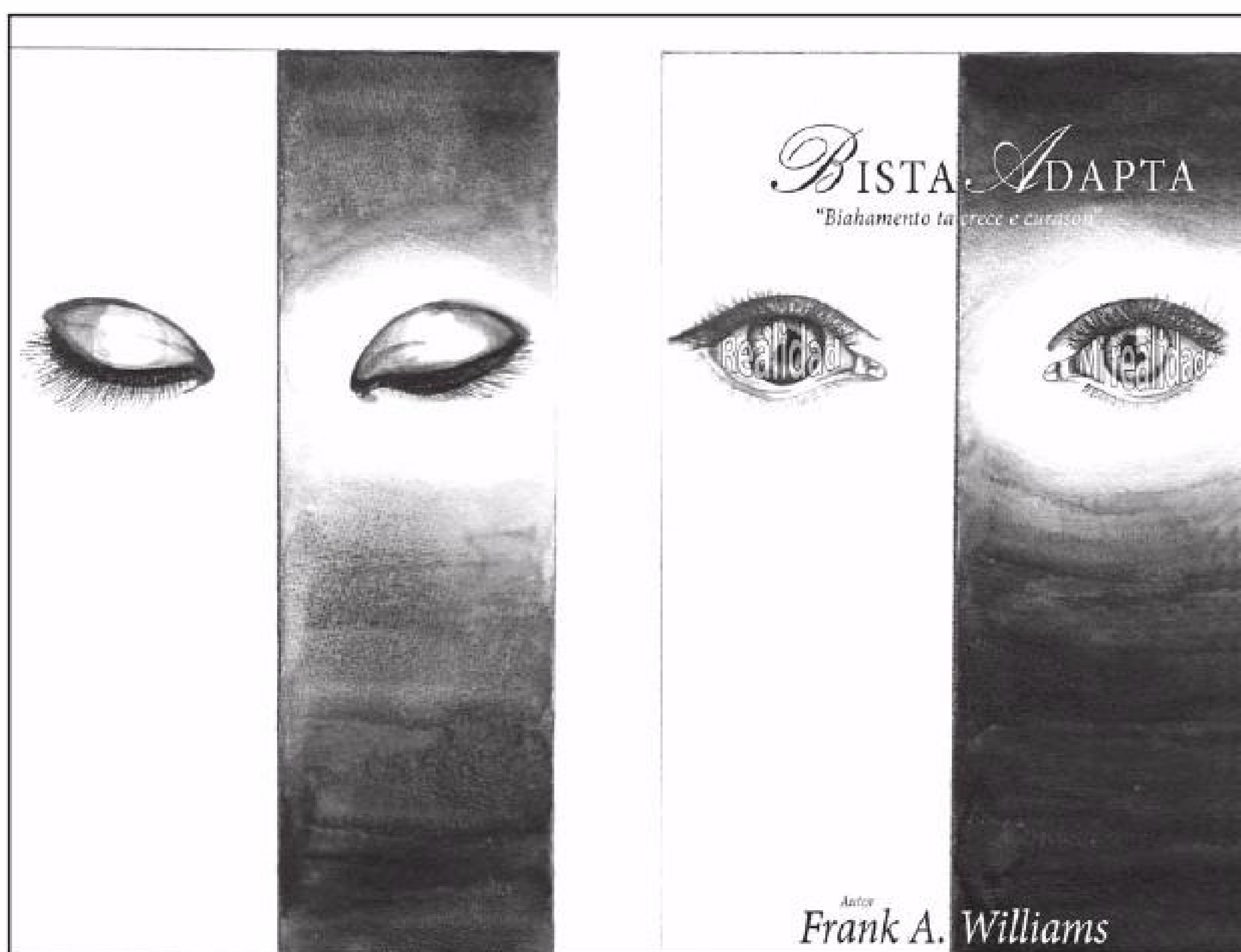
Titulo di e buki: "BISTA ADAPTA"

Subtitulo: "Biahamento ta crece e curason"

Autor: Frank A. Williams

Fecha di presentacion:
diarazon dia 2 di December 2015
Lugar di presentacion: Biblioteca Nacional (George Madurostr.)
Ora di presentacion: 7.30 p.m. (anochi)

"Bista Adapta" ta un coleccion di cuenta y relato basa riba OBSERVACION. Observacion ta crea cantidad di impresion, cu mi ta almacena den mi mente. Impresionnan ta stimula mi inspiracion y mi inspiracion a resulta den e coleccion aki di cuenta y relato. Ta comosifuera mi inspiracion a drenta den almacen di mi mente y a core sali cu un botin di cuenta y relato. Primordialmente e buki aki ta pa diberticion di e lesado, aunke cu aki-aya e cuentanan no ta laga di tin un tenor skerpi of critico. Tur hende ta keda cordialmente invita pa presentacion di e buki: "BISTA ADAPTA". E buki aki ta mi di 11 (diesun) publicacion. Mi ta trahando riba dos produccion actualmente y ta spera di presenta nan (of a lo menos un di nan) den 2016 si Dios kier!



PRONOSTICO DI TEMPO



PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 28 DI NOVEMBER 2015

COMPILA:

DIABIERNA 27 DI NOVEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN DISPERSO, CU POR WORDO

ACOMPANJA CU LAMPER Y STRENA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:44 AM Y TA BAHA 06:12 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FUERTE; FORSA 4 TE 6 (28 TE 46 KM/ORA, 15TE 25 NUDO).

SITUACION GENERAL:

UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS HALTO TA CAUSA AIRE INSTABIEL Y HUMEDO DEN NOSREGIO.

ESAKI LO MANTENE NOS SHELO PARCIALMENTE NUBLA TE BASTA NUBLA CU CHENS PA

ALGUN YOBIDANAN.

E BIENTO TA KEDA MODERA TE FUERTE TE DIADOMINGO Y TA MENGUA UN TIKI DESPUES.

TEMPO TROPICAL:

NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 6 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU YOBIDANAN ACOMPANJA CU LAMPER Y STRENA.

BIENTO TA KEDA MODERA TE FUERTE.

TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 1.40

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 1.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 28 DI NOVEMBER 2015 17:00

Patrick Werleman di IBISA:

Comision Muhe Deporte cu Caminata

Diadomingo 29 di November na Costa Linda beach lo tin caminata. Nos tey pa stimula e hende muher pa ta activo y participa na eventonan deportivo. Tin Comision Muhe Deporte, esaki su meta ta pa stimula e hende muher pa ta activo.



Pa inscripcion por haci esaki via email ibisa.socialmedia@gmail.com y riba e dia tambe ta acepta inscripcion pasobra nos kier mas tanto e hende muher participa. E dia ey lo tuma inscripcion desde 4'or di tardi. E participacion ta completamente gratis y lo tin doorprizes.

Solo di pueblo...



Oracion di Dia

Nos mester biba cada dia reconociendo cu nos mester di e ayudo di Dios. Gradiciendo Dios tur momento. Pasobra tur loke nos ta y nos tin ta bini di Dios. Y nos mester e Luz di Spirito Santo pa ilumina cada area di nos bida. Nos no por bay Misa diadomingo so y e resto di siman nos ta biba sin corda cu tin un Dios.

No, nos mester coy nos cruz di cada dia y pidi Dios e forza pa yuda nos cargue cu hopi pasenshi y perseveranza. Y ora diadomingo yega nos ta bay gradici Señor pa henter e siman pa tur loke nos a ricibi for di Su mannan generoso.

Ora nos ta bay Misa ta manera nos ta bay charge nos bateria, nos ta bay busca e forza cu nos mester pa nos sigui den e lucha contra e leon pa cuminsa un siman nobo yen di confianza den Dios Amen

Bista Adapta di Frank Williams

Diarazon awor, dia 2 di December, tin presentacion di e buki titula: "Bista Adapta: Biahamento ta hancha e curazon" skirbi pa autor y contador di storia sr. Franklin A. Williams. Esaki ta tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba situa den George Madurostraat pa 7'or y mey di anochi.

"Bista Adapta" ta un coleccion di 8 cuenta y relato basa riba observacion. Observacion ta crea cantidad di impresion, cu e autor ta almacena den su mente. Impresionnan ta stimula su inspiracion y su inspiracion a resulta den e coleccion di cuenta y relato aki. Ta como sifuera su inspiracion a drenta den almacen di su mente y a core sali cu un botin di cuenta y relato. Primordialmente e buki aki ta pa dibertición di e lesado, aunke cu aki-aya e cuentanan no ta laga di tin un tenor skerpi of critico. E buki ta dedica na Frank Williams su amigonan, Yubi Toppenberg, Boy Escalona y Delwin Gomez. Diseño di e portada ta di sra. Rhona Lemminga.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa presentacion di e buki: "Bista adapta". E buki aki ta su di 11 (diesun) publicacion. Frank Williams ta trahando riba dos otro produccion actualmente y ta spera di presenta nan (of a lo menos un di nan) e aña venidero. E buki ta na benta e anochi di presentacion y despues lo ta disponibel na libreria. Na final di e anochi e autor lo firma su buki. Un y tur ta bon bini.



Gradicimento/Invitacion

Yiunan, nietonan y rumannan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e morto inespera y entiero di nos defunto stima





Sr. Vdo. Remigio Mathilda.

Masha danki na Aurora Funeral Home pa nan trabao cu tanto dedicacion y dignidad. Masha danki na tur hende cu a duna acto di presencia durante e anochi di condolencia y durante e acto di entiero, na pastoor Szpila pa e Ceremonia hopi bunita y emotivo, Max Hassel, Etiënne Yarzagaray y Coro Crystal, tur cu a manda flor, email, mensahenan y pa tur e yamadanan ricibi. Tambe pa tur cu a haci un contribucion pa renobacion di misa di Dakota.

Alavez nos ta extende un invitacion pa misanan pa difunto: diasabra 28 di November pa 7'or di anochi na Dakota y diarazon 2 di December pa 7'or di anochi na Santa Cruz.

Despues di e ultimo misa lo resa un Santo Rosario na cas.

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DECEMBER 2015

Diamars	01	LINDEN V/D
Diarazon	02	LUCHMUN
Diahuebs	03	RAMAUTAR
Diabierna	04	TROMP
05 – 06 DECEMBER		VIS
Dialuna	07	VIS
Diamars	08	WEVER
Diarazon	09	BODERIE
Diahuebz	10	BRITT-CROES
Diabierna	11	EVERY
12 – 13 DECEMBER		WEVER
Dialuna	14	HARMSE
Diamars	15	LINDEN V/D
Diarazon	16	LUCHMUN
Diahuebs	17	RAMAUTAR
Diabierna	18	TROMP
19 – 20 DECEMBER		BODERIE
Dialuna	21	VIS
Diamars	22	BODERIE
Diarazon	23	BRITT-CROES
Diahuebs	24	VIS
Diabierna	25	HARMSE(Kerstdag)
26 DECEMBER(2de Kerstdag)		RAMAUTAR
27 DECEMBER		BRITT-CROES
Dialuna	28	EVERY
Diamars	29	GIEL
Diarazon	30	HARMSE
Diahuebs	31	WEVER
2016		
Diabierna	01	TROMP(Nieuwjaar)
Diasabra	02	JANUARI 2016 BODERIE
Diadomingo	03	JANUARI 2016 EVERY

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Federico Mercelino Donata

Mihor conoci como "Fedjai of Djai"

***26-04-1932 †27-11-2015**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bin goza di un atardi ameno ...

Sinterklaas y su Pietnan lo ta na Divi Phoenix diahuebs 3 di December 2015 .



Manera ta un gran custumber e famia feliz di Alhmabra hunto cu Tio George y Tanchi Esme ta celebra e fiesta di Sinterklaas tur aña pa nos muchanan, y esaki ta Diahuebs dia 3 di December 2015 di 5or pa 8'or pm na e ballroom di Divi Phoenix. E prijs ta Afl. 10,00 y esey ta inclui Cupcake , Saco di Mangel , Juice, Pastechi y Chips . Por inscribi yamando 5616151 prome cu dia 2 di December pa reserva e lugar di e mucha (nan) pa asina dia 3 nan por goza hunto cu Sinterklaas y Piet Polis cu ta na Aruba pa asina mira pa tur mucha comporta.

Lo tin presentacion di Grupo di Baile ... Storia bunita di Sinterklaas, Musica di Megateca Genie y tambe leuk ambiente cu Tanchi Esme y Tio George.

Lugar ta limita dus no warda te ultimo paso e buki di Sinterklaas ta yena.

GRADICIMENTO/INVITACION

Hendenan cu a biba rondona di amor di Dios no ta muri, sino ta bay djis pa busca un lugar pa esnan cu ta keda atras cu e ta stima.



Mario Demetrio Schwengle

***31 Mei 1959 +15 November 2015**

Cariñosamente yama "Mo Mai" of "Maikel"

Kizas bo tabata den un stoel sinta y bo a pensa riba nos.

Kizas bo a manda un mensahe, yama telefon, whatsapp, facebook of flor nos a mira tur.

Kizas bo tabata presente pa duna nos Consuelo y palabra di aliento nos ta aprecia y admira tur esey.

Kizas bo a bin duna nos un man den ki forma cu ta di curazon nos kier bisabo danki, danki di profundo di nos curazon y cu Dios lo sa di recompensabo pa esey.

Na nomber di esposa, yiunan,nietonan, mama, rumannan y demas famia Schwengle y Kelly nos kier a gradici tur bisiña y amigonan, coleganan di Occidental Grand, Ad Patres Funeral Home pa su excelente servicio, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur esnan cu a bin di exterior y tur persona cu di un of otro forma a yudanos den e momentonan dificil aki y cu nos defunto stima, Mario Demetrio Schwengle por sosega na paz.

Y alavez kier a invita boso pa misa,

Diasabra 28 November 2015 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera despues pa un Rosario na su cas (Calabas 20.)

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

45 aña di Famia Planea su trabao ta grandi y nos gratitud pa esaki ta mas grandi ainda

Un fecha hopi importante na unda 45 aña pasa Fundacion famia planea a wordo lanta cu e tarea di duna guia, sosten, informacion, educacion y productonan relaciona cu sexualidad. Famia Planea no a pasa den temporada facil pero a sa di percura y hiba su mes cu tempo pa keda innova y trece diferente posibilidadnan cu ta drenta cerca esnan cu mester di e informacion.



Minister Michelle Hooyboer WInklaar den su capacidad di Minister di Famia a presencia e bunita anochi di desvelo y recorda con e fundacion a inicia y tambe con 5 aña pasa a trece un cambio adicional cu e lansamento di campaña ILove myBody, un exito grandi bao di e hobennan.



Te ainda na aña 2015 e topiconan cu 45 aña pasa a wordo treci dilanti ainda ta tabu y hopi no ta papia facil riba esaki. No obstante temanan manera prevencion di embarazo hubenil y su efectonan clave den nos comunidad, salud reproductivo, tanto den areanan social, salubridad publico y di Enseñanza ta di balor pa un comunidad sano y aki ta unda e fundacion ta hunga un rol grandi.

"Nos ta pensa riba tur e trabaonan cu a wordo haci desde e inicio di e fundacion te cu awe 45 aña despues y mester bisa cu orguyo cu nan a sa di surpasa tur retonan. E reto di mas grandi semper lo keda e sociedad. Cu na su vez lo no semper desea pa e temanan aki wordo papia publicamente" Minister Michelle Hooyboer - Winklaar ta remarca.

"E dedicacion ta inmenso y ta aki ta unda nos Mira e efectonan positivo di nan trabao y di IlovemyBody y su desaroyonan pa yega na temanan interesante y relevante hacienda uso di medionan pa yega na e hoben" Minister di Famia ta sigui relata

E derechonan di sexualidad a wordo traduci na Papiamento y esaki awor ta disponible pa mas prevencion. Un comunidad chikito pero cu ideanan grandi. Mas cu nos por papia abiertamente cu nos hobennan pa nan carga responsabilidad y resonsabiliza nan mes debidamente. Prevencion di malesanan sexualmente contagioso y tambe di embaraso indesea ta solamente a base di educa e pueblo y nos hubentud por ser logra.

E trabao di e fundacion ta grandi y nos gratitud pa esaki tambe.



